

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

3. Kalenderwoche

Donnerstag, 19. Januar 2023

Nummer 3

Dringend gesucht: Wohnraum für Geflüchtete

Gemeinde Hilzingen erhält weitere Zuweisungen

Hilzingen. Dank des großen Rücklaufs seitens der Bevölkerung konnten schon viele Geflüchtete aus der Ukraine in der Gemeinde untergebracht werden. Viele davon kamen zunächst in privaten Arbeits- und Gästezimmern unter und wurden dann auf angemieteten Wohnraum der Gemeinde verteilt. Seit Juli letzten Jahres gibt es Zuweisungen durch das Landratsamt Konstanz. Die Gemeinde Hilzingen wird Anfang dieses Jahres weitere Zuweisungen (48 Personen) zur An-

schlussunterbringung erhalten. Neben den ukrainischen Geflüchteten werden zusätzlich auch reguläre Zuweisungen auf die Kommunen zukommen. Die Gemeinde Hilzingen sucht deshalb dringend Wohnraum, der längerfristig zur Verfügung gestellt werden kann. Die Gemeinde tritt dabei als Mieter auf und übernimmt die Mietkosten. Wer helfen möchte und eine Wohnung zu vermieten hat, meldet sich bitte bei Carmen Fringer, Mail: fringer@hilzingen.de oder Tel. 07731 3809-56.



Drei Ehrungen gab es beim Neujahrsempfang 2023. Die Geehrten mit ihren Laudatoren: (von links) Francesco Russo (Ehrenmedaille), Ursula Jäckle (Ehrenmedaille), Gemeinderat Michael Jäckle (Laudator), Velten Kissmehl (Jugendpreis), Gemeinderat Ralf Oßwald (Laudator), Gemeinderätin Andrea Baumann (Laudatorin) und Bürgermeister Holger Mayer. Über die einzelnen Ehrungen wird im nächsten Gemeindeblatt ausführlich berichtet. Mehr auf Seite 2 und 3.

Bild: Gemeinde Hilzingen



Die Kinder des katholischen Kindergartens St. Mauritius in Weiterdingen freuen sich seit dem 9. Januar 2023 über die neu gebauten Räumlichkeiten. In einer kleinen Feierstunde wurde der neu gebaute zweigruppige Kindergarten zusammen mit Pfarrer Gompper, der Kindergarten geschäftsführung Fr. Blank, dem Kindergarten team und den Kindern eingeweiht und gesegnet. Die telefonische Erreichbarkeit des Kindergartens hat sich durch den Umzug geändert. Der Kindergarten ist unter Tel. 07739 8633920 oder per E-Mail unter kiga.st.mauritius@kath-hilzingen.de zu erreichen.

Bild: Kiga St. Mauritius

Kostenlose Veröffentlichungen von
Mitteilungen von Vereinen und Verbänden

Veröffentlichungen von Flyern
und Anzeigen sind kostenpflichtig

An dieser Stelle weisen wir darauf hin, dass gemäß Verlagsvertrag mit dem Info-Kommunal-Verlag Mitteilungen von Hilzinger Vereinen und Verbänden kostenlos veröffentlicht werden, wenn diese bis zum jeweiligen Redaktionsschluss (jeweils montags 11 Uhr) und den bekannten Bedingungen bei der Gemeinde Hilzingen unter gemeinde@hilzingen.de in Textform (eventuell mit Bildern) eingereicht werden.

Eine kostenlose Veröffentlichung von Flyern kann nicht vorgenommen werden.

Mit Optimismus und Tatendrang ins Neue Jahr

Erster Neujahrsempfang für Bürgermeister Holger Mayer

In seiner Neujahrsansprache blickte Bürgermeister Holger Mayer auf seine ersten drei Amtsjahre zurück, die geprägt waren von Krisen - erst Corona, dann der Krieg in der Ukraine, eine Energiekrise und vieles mehr. Trotzdem rief er seine Bürgerinnen und Bürger auf, mit Optimismus und Tatendrang ins neue Jahr zu starten.

Hilzingen. Nach drei Jahren konnte erstmals wieder der traditionelle Neujahrsempfang der Gemeinde Hilzingen stattfinden. Hierzu konnte Holger Mayer rund 450 Gäste in der frühlinghaft dekorierten Hegau-Halle begrüßen - sein erster Neujahrsempfang als Bürgermeister. Auch zahlreiche Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik kamen nach Hilzingen. Musikalisch eröffnet wurde der Empfang von Viviane Spannbauer (Querflöte) und Andrea Manke (E-Piano) von der Jugendmusikschule Westlicher Hegau. Susanne Scheibling, Lehrerin an der Jugendmusikschule, spielte virtuos auf ihrer Oboe zwei Stücke aus den sechs Metamorphosen nach Ovid.

Bürgermeister Mayer ließ in seiner Neujahrsrede die letzten drei Jahre seit seinem Amtsantritt in Hilzingen Revue passieren. Schon kurz nach seinem Amtsantritt kam der erste Lockdown und hat alle in einen Ausnahmezustand versetzt - das soziale und gesellschaftliche Leben kam zum Erliegen. Von Anfang an sei ihm wichtig gewesen, zu agieren statt zu reagieren. Die Gemeinde hat Vorgaben zügig umgesetzt und war Ansprechpartner für die Menschen, Betriebe und Vereine. Nicht zu vergessen sei die Organisation der kommunalen Impftage, die von der Bevölkerung dankbar angenommen wurden. Voller Freude sei man auch ins Jahr 2022 gestartet, das Vereinsleben konnte wieder loslegen, die Regeln waren weg. Am 24. Februar 2022 habe sich jedoch gezeigt, dass sich die Welt über Nacht wandeln kann und die

Werte, wie Zusammenhalt, Verständnis und Versöhnung in Gefahr geraten können. Nach 77 Jahren hat Europa seinen Frieden verloren. »Das ruft uns ins Bewusstsein, wie kostbar und fragil Frieden ist und wie wichtig es ist, den Menschen zu helfen, die ihn suchen«, so Mayer. Auch hier stand Krisenmanagement - vor allem mit der Unterbringung von Geflüchteten - wieder oben auf der Agenda: fast 300 Personen sind mittlerweile in Hilzingen untergebracht. Für Februar sind weitere 48 Personen angekündigt. Hier lobte der Bürgermeister das überwältigende soziale Miteinander und die enorme Hilfsbereitschaft innerhalb der Gemeinde und wies auf zahlreiche Hilfs- und Spendenaktionen in allen Gemeindeteilen hin. »Das ist bürgerschaftliches Engagement par excellence«.

Diese Krise, die auch weitere Krisen mit sich zog, nämlich Energiekrise, Inflation, wirtschaftliche Schwierigkeiten, Lieferkettenprobleme und vieles mehr, ging auch an der Gemeinde nicht spurlos vorüber. Mayer blickte kritisch in Richtung Berlin: während mit »Doppel-Wums« Geld verteilt wird und scheinbar unendliche sogenannte Sondervermögen im Haushalt vorhanden seien, müsse man auf kommunaler Ebene den Gürtel deutlich enger schnallen. Dass schwierige Haushaltsjahre bevorstehen, machen die Zahlen deutlich: 2021 und 2022 konnte noch ein positives Gesamtergebnis erzielt werden, während für das Jahr 2023 ein Minus von rund 670.000 Euro prognostiziert werde, was bedeute, dass einige geplante Investitionen aufgeschoben werden müssen.

Umso erfreulicher sei es aber, dass in den vergangenen Jahren viele Projekte - in allen Ortsteilen - konsequent umgesetzt werden konnten. »Mir ist es ausgesprochen wichtig, dass die kommunalen Investitionen auch in den Ortsteilen spürbar werden und dass die Gelder allen zugutekommen - von jung bis alt«, so

der Gemeindechef.

In Summe wurden beispielsweise in den letzten drei Jahren über 2,5 Millionen Euro in die Feuerwehr investiert. Hier nannte er den Umbau und die Erweiterung des Feuerwehrhauses in Duchtlingen sowie die neuen TSF-W-Fahrzeuge für die Abteilungen in Schlatt und Duchtlingen. »Feuerwehr ist eine Pflichtaufgabe - diese nehmen wir sehr ernst.«

Weiter wurden rund sechs Millionen Euro in den Neu- und Umbau von Kinderbetreuungseinrichtungen investiert: der Neubau des Kindergartens St. Martin in Hilzingen, der Umbau des Bürgerhauses in Schlatt am Randen zum Kindergarten und der Neubau des Kindergartens St. Mauritius in Weiterdingen.

Mit voller Rückendeckung des Gemeinderates wurde ein Jugendbeteiligungsprojekt gestartet, welches zwei konkrete Ergebnisse hervorbrachte: ein wunderbarer Jugendgrillplatz und ein hochprofessionelles Soccerfeld. Der Auftritt der Jugendlichen im Gemeinderat ist dabei so überzeugend gewesen, dass der Gemeinderat ein jährliches festes Budget im Haushaltsplan für Jugendliche bewilligt hat. Der Dank des Bürgermeisters galt auch den Schulen, die die jeweiligen Aktionen, Workshops und Veranstaltungen unterstützt haben.

Wichtiges Thema in seinem Rückblick war auch die Ortskernsanierung in Hilzingen. Mit der Entscheidung der Denkmalschutzbehörde in Freiburg, dass die Schlossmauer bleiben muss, startete ein weiteres Bürgerbeteiligungsprojekt, bei dem sich 120 Personen Gedanken zu den weiteren Abschnitten der Ortskernsanierung gemacht haben. Dabei habe man vieles auf den Weg gebracht, unter anderem die Mühlbachrenaturierung, der große zweite Bauabschnitt der Hauptstraße, den Kirchenvorplatz sowie die Rathaus-Sanierung. Erfreulich dabei war, dass die Baustellen in der Hauptstraße rechtzeitig zur Kirchweih fer-

tig waren. Nach der langen Durststrecke hatten die Hilzingerinnen und Hilzinger großen Nachholbedarf, ihr Traditionsfest endlich wieder feiern zu können.

Aber auch in den Ortsteilen durfte wieder gefeiert werden: Osterfeuer in Binningen, Maifest in Weiterdingen, Scheunenfest in Schlatt am Randen, Hörd-öpfelfescht in Duchtlingen und Weihnachtsmarkt in Riedheim. »Die Fahne des Ehrensamts in der Gemeinde Hilzingen wird hochgehalten - machen wir so weiter!« Ein weiteres Projekt zur Förderung der Dorfstruktur war die Erschließung der Baugebiete in Schlatt am Randen und Weiterdingen, wo insgesamt 25 Bauplätze zur Verfügung stehen werden. Der barrierefreie Umbau der Bushaltestellen trägt ebenfalls zur Fortentwicklung der Infrastruktur bei. Hier galt der Dank vor allem dem Seniorenrat sowie der Behindertenbeauftragten der Gemeinde Hilzingen für die gute Zusammenarbeit.

Bei aller Krisenbewältigung und Entscheidungen von Problemlagen auf kommunaler Ebene vor Ort, dürfen jedoch die Kommunen nicht auf der Strecke bleiben, so der Rathaus-Chef. Es werden der Kommune immer mehr Aufgaben übertragen, die schlichtweg weder finanzierbar noch personell zu stemmen seien. Die staatliche Leistungsfähigkeit sei am Limit. »Ein stetiges mehr, besser und umfangreicher kann es nicht mehr geben«. Deshalb werde er sich für umfassende Reformen intensiv einsetzen. Deutschland müsse es in den nächsten Jahrzehnten gelingen, lähmende Vorschriften und Bürokratie zu reduzieren.

Klimaschutz ist nicht nur in der großen Politik ein Thema - auch auf kommunaler Ebene bestehe Handlungsbedarf. Im letzten Jahr wurden deshalb die Dachflächen der Peter-Thumb-Schule und der Hegau-Halle zur Ausstattung mit Photovoltaikanlagen ausgeschrieben - insgesamt sollen hier 258.000 Euro investiert werden. Ebenfalls wird es

gemeinsam mit anderen Kommunen unter der Federführung der Stadt Engen eine kommunale Wärmeplanung geben. Sowohl das Hilzinger Wärmenetz als auch ein Teil in Binningen sollen ausgebaut werden.

Dass das vom Seniorenrat initiierte 1-Euro-Ticket ein Erfolg ist, belegen die rund 1.000 Fahrten, die monatlich innerhalb der Gemeinde Hilzingen in Anspruch genommen werden.

Der erst kürzlich eröffnete Biodiversitätspfad am Tannenbergr, der die Artenvielfalt erhalten und stärken soll, erfreut sich jetzt schon großer Beliebtheit.

Nach seiner Aufzählung der Projekte und Themen in der Gemeinde dankte der Bürgermeister ganz besonders dem Gemeinderat. »Wir bekommen deshalb so vieles erledigt, weil wir eine außerordentlich gute, zielführende und konstruktive Sitzungskultur haben.«

Zielführende Sitzungen seien aber auch ein Ergebnis guter Vorbereitung, so dass er ebenfalls allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dankte, die mit viel Engagement und Expertise die Sitzungsvorlagen vorbereiten. Er betonte aber auch, dass Gemeinderatsarbeit nicht immer leicht sei, da es auch Entscheidungen gebe, die manchem weh tun und nicht für Freude sorgen. Er warb deshalb auch um Verständnis und Respekt gegen-

über politischen Entscheidungsträgern - egal ob in Berlin, Stuttgart oder auf kommunaler Ebene.

Zum Schluss blickte Bürgermeister Holger Mayer mit Mut, Optimismus und Elan in die Zukunft. Denn »wenn wir zusammenhalten und gemeinsam agieren, wenn wir uns konstruktiv mit Respekt begegnen, können wir noch einiges erreichen«. Er sei unglaublich stolz, Bürgermeister dieser tollen Gemeinde sein zu dürfen. Der Beruf gebe ihm viele schöne Momente, Begegnungen und Erlebnisse. »Voller Freude kann ich sagen: ich bin angekommen!«



Zum Abschluss des Neujahrsempfangs brachte die zehnjährige Alysia Grimm Schwung in die Halle. Mit den Liedern »Someone like you« und »Mamma mia« sang sich die junge Künstlerin, begleitet von ihrer Gesangslehrerin Darja Godec, in die Herzen des Publikums und erntete viel Applaus.

Bild: Gemeinde Hilzingen

Einsteigerkurs für Neulinge

Infos über Internet-Zugänge am Computer

Hilzingen. Immer mehr sind Amtsgänge, Terminvereinbarungen, Kartenbestellungen und Anderes über elektronische Zugänge zu erledigen. Diese Art der Kommunikation bietet viele Erleichterungen, benötigt aber einen Zugang zum Internet über einen Computer oder ein Smartphone. Der folgende Kurs ist deshalb für all diejenigen interessant, denen das Handy mit seinem Bildschirm zu klein ist. Wer einen älteren Computer zu Hause hat, oder die Anschaffung eines Notebooks oder Tablets plant und auf diesem Gebiet unerfahren ist, dem wird am 9. und 16. Februar jeweils um 17 Uhr in der Computeria Hilzingen ein

zweiteiliger Einsteigerkurs für Neulinge am Computer angeboten. Interessierte werden gebeten, sich bis zum 30. Januar auf dem Anrufbeantworter unter Tel. 07731 3191809 mit Angabe zu Namen und Telefonnummer für Rückfragen anzumelden. Ebenfalls angegeben werden, ob man Neueinsteiger ist oder Grundkenntnisse vorhanden sind. Je nach Rückmeldung kann dann der Kurs angepasst werden.

Auch weitere Wünsche oder Anregungen können gerne auf dem Anrufbeantworter hinterlassen werden oder als E-Mail an computeria@gmx.de gesendet werden.

Bekanntmachung

Hilzingen, 13.01.2023

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 24. Januar 2023, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 20.12.2022
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 20.12.2022
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - 4.1 Bauvorhaben: Ausbau Teilbereich im Obergeschoss zum Einbau einer Wohnung im vorh. Wohn- und Geschäftshaus, Baugrundstück: Bachstr. 7, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3760
 - 4.2 Bauvorhaben: geänderte Pläne: Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport, Baugrundstück: Weidenbühlstraße 14, Gemarkung: Schlatt a. R., Flurstück-Nr.: 1856/2
 - 4.3 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses, Nebengebäude mit einem überdachten Stellplatz, Stellplätze, Baugrundstück: Kirchhofacker 4, Gemarkung: Schlatt a. R., Flurstück-Nr.: 2305
 - 4.4 Bauvorhaben: geänderte Pläne: Neubau eines Gewerbegebäudes mit Wohnung, Baugrundstück: Weidgang 14a, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 9495
 - 4.5 Bauvorhaben: Neubau Überdachung zur Lagerung von Heu und Stroh, Baugrundstück: Berghof 1, Gemarkung: Riedheim, Flurstück-Nr.: 2396
5. Beschlussfassung über eine Bauvoranfrage: Bauvorhaben: Errichtung einer Lagerhalle mit Bodenplatte (staplerbefahrbar) zur Lagerung von großvolumigen Baustoffen, Baugrundstück: Welschinger Straße 7, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 322, 1965
6. Information über Kennntnisgabeverfahren
 - 6.1 Abbruchvorhaben: Abbruch eines Landwirtschaftlichen Betriebsgebäudes mit Wohnteil - circa 2835 m³, Baugrundstück: Klosterstraße 1, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3816
 - 6.2 Abbruchvorhaben: Abbruch Garagengebäude und öffentliche WC-Anlage, Grundstück: Hauptstraße, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 419
7. Abbruch Garagen - Remise, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe - Abbruch- und Entsorgungsarbeiten
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Informationsveranstaltung

Mettnau-Schule Radolfzell stellt Bildungsangebot vor

Hegau. Am Dienstag, 24. Januar 2023, von 16 bis 20 Uhr, können sich Schülerinnen und Schüler, deren Eltern und weitere Interessierte über die Bildungsangebote der Mettnau-Schule informieren und das Schulhaus kennenlernen. Die sozialpädagogische, berufliche Schule stellt an diesem Tag ihre Profile Sozialwissenschaft, Gesundheit

und Pflege sowie Sozialpädagogik vor und informiert über die beruflichen Gymnasien und die Ausbildungsberufe Pflegefachmann/frau, AltenpflegehelferIn, ErzieherIn und sozialpädagogische/r AssistentIn. Nähere Details zum Informationstag sind auf der Homepage unter www.mettnau-schule.de abrufbar.

Infoveranstaltungen zu weiterführenden Schularten

Hohentwiel -Gewerbeschule Singen informiert

Hegau. Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen bietet als moderne gewerblich-technische Schule für Schülerinnen und Schüler aller allgemeinbildenden Schularten weiterführende Bildungswege oder Berufsqualifikationen an.

Eine Besonderheit der Schule ist die Möglichkeit, bereits nach Abschluss der Klasse 7 in die achte Klasse des Technischen

Gymnasiums einzusteigen. Informationen zu allen weiterführenden Schularten sind erhältlich per E-Mail über info@hgs-singen.de und über die Homepage der Schule unter www.hgs-singen.de. Der Infoabend für die Fachschule für Technik findet am 19. Januar, für alle anderen Schularten am 26. Januar, jeweils um 19 Uhr, statt.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau Schnupperstunde für Senioren

Hilzingen. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt alle Junggebliebenen ab 60 Jahren aus Hilzingen und Umgebung zu einer Schnupperstunde am Freitag, 10. Februar 2023, um 10:30 Uhr in den August-Dietrich-Saal in Hilzingen ein.

Musikalische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Gemeinsames Singen und Bewegen, sowie Musizieren mit einfachen Instrumenten stehen auf dem Programm. Vor allem aber steht der Spaß und die Freude an der Musik im Vordergrund. Die Lehrkraft, Susann Scheibling, freut sich auf Anfragen unter Tel. 0173 8076644 oder in der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau 07731 92476.

Naturfreunde Gottmadingen Schneeschuhtour auf 1.200 Meter

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Sonntag, 22. Januar 2023, eine Schneeschuhtour zum Hinterwaldkopf (1.200 Meter) durch. Die Gehzeit beträgt 2,5 bis drei Stunden. Ausgangspunkt der Tour ist der Wanderparkplatz Hinterwaldkopf-Hütte.

Nach einer Einkehr in der Hütte geht es wieder zum Ausgangspunkt zurück. Bei Schneemangel wird diese Tour als Wanderung durchgeführt. Treffpunkt und Abfahrt ist um 10 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nähere Infos gibt es bei Brigitte Schmidt, Tel. 07735 6279906 oder unter www.naturfreunde-gottmadingen.de bei den Auszeichnungen.

Unsere Jubilare

20. Januar 2023

- 70 Jahre: **Erich Honodoska**, Herrengarten 13, Riedheim

23. Januar 2023

- 85 Jahre: **Jutta Elfriede Hartwig**, Meckergasse 1, Hilzingen
- 80 Jahre: **Roland Otto Schwan**, Hohenstoffelstr. 6, Hilzingen
- 70 Jahre: **Marion Margrit Emmerich**, Plörenstr. 6, Hilzingen
- 70 Jahre: **Elena Waibel**, Pferrichweg 4, Hilzingen

24. Januar 2023

- 70 Jahre: **Ullrich Tannert**, Oberstr. 16

26. Januar 2023

- 85 Jahre: **Erika Müller**, Schnitzengasse 6, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 19.01.

- **Neue Stadtapotheke Radolfzell**, Sankt-Johannis-Str. 1

Fr 20.01.

- **Apotheke im Cano Singen**, Bahnhofstr. 25

Sa 21.01.

- **See-Apotheke Gaienhofen**, Hauptstr. 223

- **Stadt-Apotheke Engen**, Vorstadt 8

So 22.01.

- **Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen**, Hauptstr. 61

Mo 23.01.

- **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

Die 24.01.

- **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3

- **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2

Mi 25.01.

- **Ratoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

Do 26.01.

- **Höri-Apotheke Öhningen-Wangen**, Hauptstr. 53

- **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

- **Mi 25.01.2023**

- **Do 26.01.2023**

- **Fr 27.01.2023**

Restmüll

Gelber Sack

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Reisschlagvergabe

Am Samstag, 21. Januar 2023, findet eine Reisschlagvergabe im Forstrevier Hegau statt

Hegau. Interessenten, die einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Ab 14. Januar sind die Reisschläge mit gelber Farbe im Wald markiert und können besichtigt werden. Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit Unterschrift der Quittung anerkennt der

Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz. Unter Anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge und die zügige Aufarbeitung/Abfuhr des Holzes. Die Reisschlagabgabe wird von Revierleiter Werner Hornstein, Tel. 0175 7247922, Landkreis Konstanz-Kreisforstamt, organisiert und durchgeführt.

Uhrzeit	Treffpunkt	Waldort
8:00 Uhr	Parkplatz Aachquelle	Breiten = nördlich Sandbühlhof - Aus händischem Einschlag circa Nr. 130-143 - Zum selbst umsägen circa Nr. 144-151
10:00 Uhr	K6168 Unterführung A81 = Zufahrt zur Waldhütte	Abt. Kalkwerk - Aus händischem Einschlag circa Nr. 160-169 - teils liegend, teils zum umsägen circa Nr. 170-177 Wolfert - teils liegend, teils zum selbst umsägen circa Nr. 178-187 - liegend im Norden circa Nr. 188-191 - teils liegend, teils zum selbst umsägen circa Nr. 192-195
13:00 Uhr	Fliegerdenkmal an der Landstraße zwischen Hilzingen und Duchtlingen	Nebenshardt - stehend zum selbst umsägen im Südosten circa Nr. 196-199 - teils stehend zum selbst umsägen im Westen, teils liegend circa Nr. 200-202 - liegend im Rest der Fläche circa Nr. 203-214
15:00 Uhr	Volkertshausen Richtung Schlatt an der Abzweigung Alte Beurener Straße	Pfarrwald Bruckried - stehend zum selbst umsägen circa Nr. 215-219

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Klavier, Tel. 07731 64708
- Polstergarnitur Stoff, 3-er, 2-er, 1 Sessel und Tisch, Schrankwand alt, 3 m, Tel. 07731 798544, Mobil 0170 2108577
- Schlittschuhe Gr. 34 bis 36, Tel. 07731 9268564

Vieles geht nun digital

Landratsamt Konstanz führt virtuelles Bauamt ein

Hegau. Zum ersten Januar 2023 hat die Untere Baurechtsbehörde des Landratsamtes Konstanz das virtuelle Bauamt eingeführt. Damit können Antragstellende konventionelle sowie vereinfachte Bauantragsverfahren digital einreichen und den ganzen Prozess der Antragstellung bis hin zur Genehmigung papierlos abwickeln.

Mit der Einführung des virtuellen Bauamts werden die Antragstellenden und Planungsbüros gebeten, die Anträge künftig ausschließlich digital unter www.lra-kn.de/baurecht einzureichen. Bis 2024 ist die Anbindung weiterer Bauantragsprozesse sowie die Anbindung von wasser- und naturschutzrechtlichen Verfahren an das virtuelle Bauamt geplant. Das Amt für Innovation und Digitalisierung arbeitet zusammen mit den Fachämtern des Landratsamtes Konstanz fortlaufend an weiteren digitalen Angeboten für die verschiedensten Anliegen und Verwaltungsverfahren. Ziel ist es, im Rahmen des Masterplans Digitalisierung, die Notwendigkeit eines Behördengangs für Privatpersonen als auch Gewerbetreibende zu reduzieren und Verfahren zu vereinfachen. Die nachfolgend aufgeführten Anträge und Terminvereinbarungen sind bereits digitalisiert und können über die Suchmas-

ke auf der Homepage des Landratsamtes Konstanz unter www.lra-kn.de aufgerufen werden: Abgeschlossenheitsbescheinigung zur Aufteilung eines Gebäudes beantragen, Aufenthaltserlaubnis beantragen, Aufnahme einer Reisegewerbetätigkeit (EU-DLR), Betreiben einer Spielhalle (EU-DLR), Durchführung von Messen, Märkten (EU-DLR), Eröffnung einer Gaststätte (EU-DLR), Gründung eines Sicherheitsdienstes (EU-DLR), Kennzeichen - Diebstahl oder Verlust melden, Klimaschutzpreisbewerbung, Parkerleichterung für besondere Gruppen schwerbehinderter Menschen beantragen - »orangefarbener Parkausweis«, Parkerleichterung für Menschen mit schweren Behinderungen - »blauer Parkausweis«, Schwerbehindertenausweis beantragen, Staatsangehörigkeitsausweis beantragen, Tätigkeit als Tagespflegeperson - Erlaubnis zur Kindertagespflege beantragen, Vaterschaftsanerkennung, Verpflichtungserklärung abgeben. Im Laufe des Jahres 2023 wird das Angebot um zusätzliche Möglichkeiten für digitale Anträge sowie Online-Terminvereinbarungen erweitert. Zudem soll in ausgewählten Bereichen eine Videosprechstunde eingeführt werden.

Freiwillige Feuerwehr Duchtlingen

Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 27. Januar 2023, 20 Uhr, findet die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Duchtlingen im Florianstüble des neuen Feuerwehrgerätehauses statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des stellvertretenden Abteilungskommandanten
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Abteilungskommandanten
6. Entlastung
7. Verschiedenes

Mit kameradschaftlichen Grüßen,
Florian Sauter

NABU Radolfzell-Hegau NABU-Treff

Hegau. Der NABU Radolfzell-Hegau lädt Mitglieder und Natur-Interessierte zum offenen Austausch am Mittwoch, 1. Februar. Im Mittelpunkt steht das Thema Artenvielfalt am Beispiel der Ausstellung »Mindelsee erleben«. Manuel Fiebrich, BUND, gibt einen Einblick in die Dauerausstellung. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr in der BUND-Geschäftsstelle Möggingen, Mühlbachstraße 2.

Musikverein Hilzingen und Förderverein Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der Musikverein Hilzingen und der Förderverein des Musikverein Hilzingen laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung 2023 ein. Die Jahreshauptversammlung der beiden Vereine findet am Freitag, 20. Januar 2023, um 20 Uhr im Clubheim des FC Hilzingen statt.



Information zur Grundsteuerpflicht beim Eigentumswechsel

Wenn sich die Eigentumsverhältnisse bei Grundstücken während des Jahres ändern, hat dies auf die Grundsteuerpflicht im laufenden Kalenderjahr keine Auswirkung.

Die Grundsteuer wird nach den Verhältnissen zu Beginn des Kalenderjahres festgesetzt. Schuldner der Grundsteuer des laufenden Kalenderjahres ist derjenige, dem der Grundbesitz zum 1.1. des laufenden Kalenderjahres mit dem Einheitswertbescheid des Finanzamts zugerechnet wurde. Die Grundsteuer ist eine Jahressteuer. Aus diesem Grunde ist der bisherige Eigentümer verpflichtet, die Grundsteuer noch für das restliche Kalenderjahr zu entrichten (§§ 9 und 10 GrStG).

In notariellen Kaufverträgen ist meist geregelt, dass der Erwerber ab Übergang von Nutzen und Lasten die Steuern und Abgaben übernehmen muss. Dies ist eine privatrechtliche Vereinbarung, die das Steuerschuldverhältnis nicht berührt. Auf Grund dieser Vereinbarung kann der bisherige Eigentümer den Erwerber dazu auffordern, ihm die anteilige Grundsteuer zu erstatten.

Das Finanzamt erhält vom Notariat eine Veräußerungsanzeige. Auf dieser Grundlage erstellt das Finanzamt jeweils einen Bescheid über den Einheitswert und den Grundsteuermessbetrag und übersendet diese an den neuen Eigentümer. Zurechnungszeitpunkt ist der 1.1. des folgenden Kalenderjahres. Der neue Eigentümer erhält im folgenden Kalenderjahr von der Gemeinde einen Grundsteuerbescheid.

Spätestens zu diesem Zeitpunkt daher zum 01.01. des folgenden Kalenderjahres wird auch das Wasser auf den neuen Eigentümer umgestellt.

Mit dieser Umstellung ist zu beachten, dass die vorhandene Einzugsermächtigung für die Grundsteuer und für das Wasser keine Gültigkeit mehr besitzt.

-PR-Anzeige-



Die Randegger Ottilien-Quelle kann in ihrer 130-jährigen Geschichte einen neuen Rekord verbuchen: mehr als 22,3 Millionen Flaschen konnten im Jahr 2022 verkauft werden. Der Absatz lag somit um 1,8 Prozent beziehungsweise 400.000 Flaschen über dem bisherigen Rekordwert aus dem Jahr 2019. In den Jahren 2020 und 2021 brachen die Absätze aufgrund der Pandemie weg, das traf vor allem die 0,5 Liter-Flaschen sowie die Gourmet-Mineralwasser-Linie. Rekordverdächtig waren natürlich auch die Temperaturen: Das Jahr 2022 war das wärmste Jahr seit Beginn der Wetteraufzeichnungen. Gerade in den verkaufsstärksten Sommermonaten war es überdurchschnittlich heiß und so konnten in den vier Monaten von Mai bis August jeweils mehr als zwei Millionen Flaschen verkauft werden. Das gab es bei der Ottilien-Quelle noch nie und hat Fuhrpark, Lager und Produktion gleichermaßen gefordert. Einen Rekord gab es auch in Sachen Sonnenstunden: Gerade im Südwesten gab es mit 2.285 Stunden knapp ein Drittel mehr Sonnenschein als üblich. Deshalb war auch der Stromertrag der eigenen Photovoltaik-Anlagen beachtlich. Am letzten Tag des abgelaufenen Jahres konnte der Senior-Chef Dieter Fleischmann in bester Gesundheit seinen 85. Geburtstag feiern. Neben vielen Gästen gab sich der Musikverein Randegg bei schönstem Wetter mit einem Ständchen die Ehre. Neuerungen gibt es 2023 im Design: Die Randegger Ottilien-Quelle hat seinen Limonaden-Etiketten ein moderneres Layout verpasst. Die Rezeptur wurde freilich nicht verändert. In einem weiterhin schwierigen Fahrwasser aufgrund der Inflation und der Billig-Konkurrenz sieht sich der Mineralbrunnen den Herausforderungen gewachsen und vertraut auf die regionalen Käufer, die nach wie vor ein Markenprodukt in der Glasflasche kaufen möchte. Auch ist das Familienunternehmen transparent und hat im Rahmen von Führungen im letzten Jahr wieder vielen Verbrauchern im Rahmen von Führungen Einblick gewährt.

Foto: Randegger Ottilien-Quelle

Freiwillige Feuerwehr Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Die Freiwillige Feuerwehr Hilzingen, Abteilung Hilzingen, hält am Freitag, 10. Februar 2023, im Feuerwehrhaus in Hilzingen um 20 Uhr ihre Jahreshauptversammlung ab. Hierzu laden wir recht herzlich ein.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
3. Rechenschaftsbericht des Kassenverwalters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Kommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Beförderungen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf Ihr Kommen.

Narrenverein Klavbach Strueli Riedheim Umzüge

Riedheim. Am Samstag, 21. Februar 2023, beteiligen sich die Struelis gemeinsam mit der Burggarde, dem Fanfarenzug sowie der Zimmermannsgilde, am Nachturnzug in Lauffen. Abfahrt ist um 17:15 Uhr an der Burg in Riedheim. Der Umzug beginnt um 19 Uhr. Die Rückfahrt erfolgt um 0 Uhr. Ebenfalls beteiligen sich die Struelis alle gemeinsam am Schlüchtalnarrentreffen in Berau am Sonntag, 12. Februar 2023. Abfahrt ist um 10:15 Uhr an der Burg in Riedheim. Der Umzug beginnt um 13:31 Uhr und die Rückfahrt erfolgt um 18 Uhr.

BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Gemütliches Lagerfeuer

Hegau. Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen geht raus. Da das Wetter das letzte Mal zu schlecht war, holen sie das Lagerfeuer nach. Sie machen Geländespiele, schauen sich die winterliche Landschaft genau an und werden gemeinsam am Lagerfeuer Stockbrot essen. Daher sollte man sich warm anziehen. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren. Treffpunkt ist am Freitag, 27. Januar, um 16 Uhr am Friedhof in Gottmadingen. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Anmeldung und Fragen per E-Mail gehen an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103.

Fundsachen

Die Fundsachen können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Schlüssel,
Fundort: Edeka Hilzingen
- 2 Schlüssel,
Fundort: Edeka Hilzingen
- 1 Brille,
Fundort: Edeka Hilzingen
- 1 Schlüsselbund, Fundort:
Feldweg Duchtlingen

Bersteigerabend

Die Naturfreunde informieren

Gottmadingen. Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Freitag, 20. Januar 2023, um 20 Uhr einen Bersteigerabend im Vereinsraum (Bahnhofstraße 8/1) durch.

An diesem Ausbildungs- und Infoabend wird das notwendige Wissen für die bevorstehen-

den Berg-, Kletter- und Wandertouren vermittelt. Zu diesem Übungsabend sind auch Bergwanderfreunde eingeladen, die ihre Kenntnisse wieder mal aktualisieren möchten.

Nähere Infos gibt es bei Ralph Zirell, Tel. 07731 12211.

Computeria Öffnungszeiten

Hilzingen. Die Computeria ist wieder montags von 14 bis 16 Uhr und donnerstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Aktuelles zu unseren Angeboten können auch unter www.computeria-hilzingen.de auf der Homepage aufgerufen werden. Alle sieben Berater des Teams freuen sich auf zahlreichen Besuch.



DAS FÄNGT JA GUT AN!
NEUES DESIGN - GLEICHER INHALT

Alle unsere Limonaden und Erfrischungsgetränke haben eine Neugestaltung der Etiketten erhalten. Die Produkte selbst wurden weder geschmacklich noch farblich verändert und werden in den kommenden Wochen nach und nach im Handel erhältlich sein.
FREUEN SIE SICH AUF MEHR!

Hilzingen
seit 1892
Milion-Quelle

Schwarzwaldverein Tengen Winterwanderung

Hegau. Am Sonntag, 22. Januar, wird Adelbert Zeller auf eine Überraschungstrecke in der näheren Umgebung führen. Treffpunkt für die Halbtageswanderung ist um 13:30 Uhr an der Randenhalle in Tengen.

Narrenverein Pfiffikus Kartenvorverkauf Bunter Abend

Hilzingen. Ab sofort können Karten, 7 Euro, für den Bunter Abend des Narrenverein Pfiffikus in der Bäckerei Elmer erworben werden. Der Narrenverein freut sich auf einen tollen Abend.

Hegau-Geschichtsverein Ökologischer Winterspaziergang

Riedheim. Auf einem Rundweg durch die eventuell verschneite Flur um Riedheim führt der Biologe Rainer Luick, Professor für Natur- und Umweltschutz an der Hochschule Rottenburg und hervorragender Kenner der Hegaulandschaft.

Er weist auf die Veränderungen der Landschaft hin, erklärt, wie sie einst genutzt wurde, und erläutert, was im Winter in der Natur abläuft. Festes Schuhwerk und robuste Kleidung wird empfohlen.

Termin ist am Samstag, 21. Januar, um 14 Uhr, Treffpunkt ist die Burg Riedheim. Anmeldung ist unter Tel. 07731 85239 möglich.

Geburtstagsparty

45 Jahre Guggenmusik Hudupfen-Bänd Binningen

Binningen. »Am Rucke vier Streife, mit bläuliche Dupfä, doher au sin tierische Namä »HUPFÄ««. Die Guggenmusik Hudupfen-Bänd Binningen feiert ihren 45. Geburtstag und zählt zu den ältesten Guggenmusiken des Hegaus. Doch was geschah vor 45 Jahren eigentlich wirklich? Ein Blick in die Hudupfen-Chronik verrät: »Am Morgen des 6. Januars 1978 trafen sich A. Dietrich, K. Engesser, L. Geiger, A. Sailer, J. Sailer, N. Stiehl, und W. Stiehl mit dem Ziel, das närrische Leben in Binningen wieder attraktiver zu gestalten. Es wurde beschlossen eine Musikgruppe zu gründen, die ausschließlich über die Fasnachtszeit aktiv sein soll. Es war ein denkwürdiges Datum: Die Hudupfen-Bänd wurde gegründet. Bereits drei Wochen nach dieser ersten Probe hatten die Hudupfen ihren ersten Auftritt in Tengen und am 5. Februar 1978 nahmen sie zum ersten Mal am Umzug in Hilzingen teil«. Inzwischen sind 45 Jahre vergangen und es ist zum Glück kein Ende in Sicht. Die Band ist stolz darauf, dass sie seit 45 Jahren eine starke Gemeinschaft sind, Musik und Fasnacht verbinden, gemeinsam feiern dürfen und viele Freund-

schaften geschlossen haben – und das weit über den Hegau hinaus. Wer ein Teil der Band werden möchte, bereits ein Instrument spielt oder bereit ist, eines zu erlernen, der kann gerne Kontakt mit der Band aufnehmen oder sie unverbindlich in den wöchentlichen Proben besuchen.

Den 45. Geburtstag feiert die Band übrigens diese Woche am 21. Januar 2023 beim 23. Guggenfäsch in der Hohenstoffelnhalle in Binningen mit den sechs Gastguggenmusiken »Buttele Rielasingen«, »Döbeli-Röhrer Altenburg«, »Dschungelklöpfer Gailingen«, »Bad Bulls Güttingen«, »Guggenmusik Rettestej« und der »Geisse Guggis Weizen«. Zwischen den Guggenmusiken sorgt der DJ für Partystimmung und selbstverständlich gibt es neben Bar- und Thekenbetrieb auch die bekannten heißen Seelen. Auch für das leibliche Wohl ist somit bestens gesorgt. Die »Hudupfä« freuen sich auf zahlreiche Besucher, um diesen besonderen Anlass nach zweijähriger coronabedingter Zwangspause gebührend zu feiern. Der Eintritt kostet 4 Euro, Einlass ist ab 19:30 Uhr.

GUGGEFÄSCHT 21. Januar 2023

D - 78247 Binningen
Hohenstoffelhalle

- | Buttele Rielasingen
- | Döbeli-Röhrer Altenburg
- | Dschungelklöpfer Gailingen
- | Bad Bulls Güttingen
- | Guggenmusik Rettestej
- | Geisse Guggis Weizen



Einlass ab 16 Jahren um 19:30 Uhr
Eintritt 4 Euro

BUNTER ABEND | 04. FEBRUAR 2023

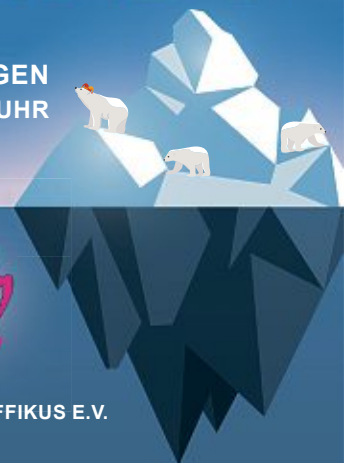
EISZEIT

HEGAUHALLE HILZINGEN
20 UHR | EINLASS AB 19 UHR

Firmin Wäldin
Live Musik die Spaß macht



NARRENVEREIN PFIFFIKUS E.V.
HILZINGEN



Alles rund ums Kind

Baby- und Kinderkleiderbörse in Binningen

Am Samstag, 25. Februar, findet von 9:30 bis 12 Uhr in der Hohenstoffelhalle die nächste Baby- und Kinderkleiderbörse statt. Schwangere dürfen, nach Vorzeigen des Mutterpasses, mit Partner bereits ab 9 Uhr in die Halle.

Verkaufsnummern sind im Moment noch zu haben. Die Organisation der Kleiderbörse verläuft über Basarlino, eine Online-App, die allen Seiten den Verkauf erleichtert. Die Bewerbung für eine Verkaufsnummer kann über www.basarlino.de/2760 oder unter dem angegebenen Scancode erfolgen:



Alles Weitere wird leicht auf Basarlino erklärt. Das Organisationsteam der Börse steht gern auch bei Fragen unter der E-mail-Adresse kleiderboerse-binningen@gmx.de zur Verfügung. Die Etiketten werden online erstellt und selbst ausgedruckt.

Alles rund ums Kind kann in Kommission abgegeben werden. Angenommen werden saubere, gut erhaltene und modische Frühlings- und Sommerbekleidung sowie Babyausstattung, Umstandsmode, Spielzeug, Bücher, Fahrzeuge und Anderes. Pro Anbieter können 60 Artikel (maximal 40 Kleidungsstücke) abgegeben werden.

Die Annahme der Ware erfolgt am Freitag, 24. Februar, von 14 bis 16 Uhr. Die Abholung der übrigen Ware und des Erlöses erfolgt am Samstag, 25. Februar, von 16:30 bis 17:30 Uhr.

Der Erlös der Kleiderbörse wird an gemeinnützige Einrichtungen und für gute Zwecke gespendet.



Lust auf Abenteuer? Die Pfadfinder-Gruppen treffen sich wöchentlich, größtenteils draußen in der Natur, in den einzelnen Altersstufen. Wer mit Kindern und Jugendlichen im selben Alter tolle Aktionen erleben möchte, Lust auf eine abwechslungsreiche Freizeitaktivität mit viel Spaß und ganz ohne Leistungsdruck hat und als jährliches Highlight, Anfang der Sommerferien auf ein zehntätiges Zeltlager im Tessin fahren möchte, der ist bei den Pfadfindern Hilzingen genau an der richtigen Stelle. Bei Fragen kann man sich telefonisch unter 0176 82642245 bei Ann-Sophie Andelfinger, per E-Mail unter mail@dpsg-hilzingen.de oder über das Kontaktformular auf der Website (www.dpsg-hilzingen.de) melden. Gerne beantworten die Pfadfinder die Fragen und können einen Schnuppertermin in der entsprechenden Altersstufe vereinbaren.

Bild: DPSG Hilzingen

Dieter-Schatz-Gedächtnisturnier

Großer Andrang bei beliebtem Turnier

Riedheim. Nach zweijähriger Corona Pause war es endlich wieder soweit und der SV Riedheim konnte sein beliebtes Dieter-Schatz-Gedächtnisturnier in der Hegauhalle in Hilzingen ausrichten. Bereits Wochen vor dem Turnier gingen die Anmeldungen von der Jugend bis zu den Aktiven in einer noch nie dagewesenen Anzahl ein, sodass man leider nicht alle Mannschaften berücksichtigen konnte.

Bei den durchweg fairen Spielen an allen vier Tagen machten die »Alten Herren« am Donnerstagabend den Anfang. Die SG Tengen-Watterdingen setzte sich unter den zwölf Teilnehmern im Endspiel gegen die FSG Zizenhausen durch. Der 3. Rang ging an den ESV Südsterne Singen. Wie immer am Dreikönigstag kamen die jüngsten Kicker zum Einsatz. Die rund 200 SpielerInnen der Bambinis und F-JuniorInnen konnten ihr Können vor einem großen Publikum zeigen und am Ende des Turniers mit Stolz ihre Erinnerungsmedaille in Empfang nehmen. Am Samstag waren die E-JuniorInnen am Start. Das Vormit-

tagsturnier bestritten vorwiegend die jahrgangsjüngeren Teams der einzelnen Vereine und am Nachmittag kamen dann die älteren und auch aktuell leistungsstärkeren Teams zum Einsatz. Die drei Erstplatzierten waren am Vormittag der Hegauer FV 2, gefolgt von Centro Portugues Singen und der DJK Singen 2. Das Nachmittagsturnier gewann der Hegauer FV 1 vor dem SV Mühlhausen und der DJK Singen 1. Im Anschluss fand am Samstagabend das mit zehn Teams bestückte Turnier der aktiven Mannschaften statt. Die bis auf den letzten Platz gefüllten Zuschauerränge sahen guten Hallenfußball, wobei die DJK Singen zum zweiten Mal in Folge das Turnier als Sieger verließ. Zweiter wurde der AFC Rina Singen vor dem VFB Randegg. Den Abschluss am Sonntag machten die D-JuniorInnen. Auch hier waren zehn Mannschaften am Start. Turniersieger wurde verdientermaßen der Gastgeber die SG Hilzingen 1, die im Finale den FC Steißlingen mit 6:0 Toren bezwang. Dritter wurde der SV Orsingen-Nenzingen.

Landesfamilienpass 2023

Zahlreiche Vergünstigungen

Hegau. Auch 2023 ermöglicht der Landesfamilienpass Kindern und ihren Bezugspersonen wieder vergünstigten oder kostenlosen Zugang zu vielen Ausflugszielen. Der Pass sowie die Gutscheinkarten sind für berechnete Familien bei der Gemeindeverwaltung ab sofort erhältlich. Mit dem Landesfamilienpass erhalten Kinder und ihre Bezugspersonen auch im kommenden Jahr vergünstigten und kostenlosen Eintritt zu vielen spannenden Ausflugszielen in ganz Baden-Württemberg. Einen Landesfamilienpass können unter ande-

rem Familien beantragen, die mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern (auch Pflege- und Adoptivkindern) in einem Haushalt leben. Alleinerziehende erhalten den Landesfamilienpass schon bei einem kindergeldberechtigten Kind. Der Pass sowie die dazugehörigen Gutscheinkarten sind ab sofort bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, Zimmer 21 erhältlich. Für telefonische Rückfragen steht die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung, Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf, oder Tel. 07731 3809-22, Jessica Schlosser.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Biotopverbundplanung

Ziel des Biotopverbunds

Mit der Biotopverbundplanung setzt die Gemeinde Hilzingen eine Anforderung aus dem Naturschutzgesetz Baden-Württemberg um. Grundsätzlich geht es beim Biotopverbund um die Vernetzung von Lebensgemeinschaften. Tieren und Pflanzen soll so ermöglicht werden, in einer stark genutzten Landschaft zwischen geeigneten Lebensräumen wandern zu können. Entsprechende Wandermöglichkeiten sind Voraussetzung für die Wieder- und Neubesiedlung von Gebieten wie auch für den genetischen Austausch. Der Biotopverbund führt somit zu einer Stabilisierung der einzelnen Bestände an Tieren und Pflanzen - den Vorkommen von Arten in der Landschaft. Er ist ein geeignetes Mittel, das Artensterben vor unserer Haustüre aufzuhalten.

Rechtliche Grundlagen

Für den Biotopverbund sind im Landesnaturschutzgesetz unter § 22 ehrgeizige Zielgrößen festgeschrieben. Hiernach sollen bis 2023 insgesamt 10 Prozent der Landesfläche und bis 2030 insgesamt 15 Prozent der Landesfläche von Baden-Württemberg Teil des Biotopverbundnetzwerkes sein. Das Land unterstützt die Gemeinden finanziell bei den Planungen mit einer Förderung von 90 Prozent der Kosten. Die Planungshoheit liegt hiermit bei den Gemeinden, die für die Planung ein qualifiziertes Planungsbüro beauftragen. Der Landschaftserhaltungsverband Konstanz (LEVKN) begleitet die Gemeinde Hilzingen hierbei.

Motive der beteiligten Kommunen

Für die Kommunen selbst ist die Biotopverbundplanung ein langfristiges Instrument zur Festlegung von Schwerpunkträumen für die Schaffung und Erhaltung von Naturräumen auf Ihrer Gemarkung. Gleichzeitig sieht die Gemeinde Hilzingen ihre Verantwortung, einen Beitrag zum Erhalt unserer heimischen Flora und Fauna zu leisten. Da es sich hierbei um eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe handelt, bitten wir um eine rege Beteiligung der Bürger, um so ein von allen mitgetragenes Konzept mit hoher Umsetzungswahrscheinlichkeit zu erhalten.

Ablauf

Kurz zusammengefasst werden folgende Schritte im Zuge der Biotopverbundplanung durchgeführt:

- Phase I:
- Datenprüfung
 - Festlegung von Schwerpunktgebieten und Zielarten unter Beteiligung von Behörden und Verbänden
 - Geländebegehungen unter Einbindung der Gebietskenner zur Überprüfung und Einstufung der Kernflächen des Biotopverbunds und zur Analyse möglicher Verbindungsstrukturen
 - Konkretisierung der Kernflächen
 - Erstellung eines Grundkonzepts
 - Beteiligungstermine (Öffentlichkeit, Flächeneigentümer und -bewirtschafter)
- Phase II:
- Erstellung flächenkonkreter Maßnahmenpläne
 - Maßnahmenpriorisierung
 - Erstellung von Steckbriefen für hochpriorisierte Maßnahmen
 - Erstellung eines Berichts
 - i. d. R. erste Maßnahmenumsetzungen begleitet durch das Planungsbüro

Maßnahmenumsetzung

Die Beteiligung an Biotopverbundmaßnahmen ist freiwillig und soll durch entsprechende Förderangebote der Gemeinden, des Landschaftserhaltungsverbands oder der Landwirtschaftsbehörde, aber auch Stiftungen vorangebracht werden. Kurzum das Mittel der Wahl hinsichtlich der Maßnahmenfinanzierung ist frei wählbar. Die Maßnahmenumsetzung basiert auf dem Prinzip der Freiwilligkeit.

Beteiligung

Begleitet wird die Biotopverbundplanung durch Informationsveranstaltungen für Bürger und Flächeneigentümer und -bewirtschafter. Die Bürger von Hilzingen können im Rahmen der öffentlichen Veranstaltungen ihre Anregungen und Hinweise einbringen. Daneben stehen ihnen das zuständige Planungsbüro und der LEVKN Konstanz gerne telefonisch zur Verfügung. Zusätzlich steht ihnen das Beteiligungsportal des LEVKN unter folgendem Link rund um die Uhr für Hinweise, Anregungen und Terminvereinbarungen wie auch zur Einsichtnahme in die Konzeptplanung zur Verfügung.

Link zum Portal: <https://www.levkn.de/seite/615630/beteiligung-biotopverbund.html>

Pfad zum Portal: LEVKN.de -> Ziele und Aufgaben -> Beteiligung Biotopverbund

Für Fragen zur laufenden Biotopverbundplanung wenden Sie sich gerne an:

Sven Gebhart
Landschaftserhaltungsverband KN e.V.
Winterspürer Straße 25, D-78333 Stockach
Telefon: 07771 / 91 86 703, E-Mail: gebhart@LEVKN.de
Internet: www.LEVKN.de

Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen

Jahreshauptversammlung

Der Männergesangsverein Duchtlingen und der Männergesangsverein Liederkränz Weiterdingen laden in der Chorgemeinschaft alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner der Chorgemeinschaft und alle, die es noch werden möchten, zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 20. Januar 2023, um 20 Uhr in »Lander's Stube« in Weiterdingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Berichte der Kassenwarte
5. Berichte der Kassenprüfer
6. Probebesuch
7. Bericht des Dirigenten
8. Berichte der Vorstände
9. Entlastungen
10. Ehrungen
11. Neuwahlen
12. Wünsche und Anträge

Alle interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger laden wir hierzu herzlich ein.

Förderverein MV Weiterdingen und Musikverein Weiterdingen

Generalversammlung

Der Förderverein des Musikverein Weiterdingen und der Musikverein Weiterdingen laden ihre aktiven und passiven Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung am Freitag, 3. Februar 2023, um 20 Uhr auf der Bühne der Wiesenthalhalle in Weiterdingen ein.

Tagesordnung Förderverein

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Tagesordnung Musikverein

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der Dirigenten
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Terminvorschau
12. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Auffälligkeiten bitte melden

Vandalismus an der Hegau-Halle

Hilzingen. In den vergangenen Tagen wurden der Gemeindeverwaltung einige Vandalismusvorfälle an der Hegau-Halle und den umliegenden Gebäuden gemeldet. Es wurden Feuerwerkskörper gezündet und sogar Steine und Flaschen auf Gebäude geworfen. Über das Verhalten dieser Gruppe ist die Gemeindever-

waltung schockiert und wird entsprechende Maßnahmen ergreifen um in Zukunft solche Vorkommnisse zu vermeiden. Die Polizei wurde von der Verwaltung und den betroffenen Personen bereits über den Sachverhalt informiert. Die Bürgerschaft wird gebeten, sich bei Auffälligkeiten direkt an die Polizei zu wenden.

Gemeinsam gestalten

SPD-Ortsverband lädt ein

Hilzingen. Auch im neuen Jahr ist der SPD-Ortsverband Hilzingen wieder für die BürgerInnen da. Es ist ihr auch 2023 wichtig, mit den Menschen ins Gespräch zu kommen und ihre Anregungen und Ideen aufzugreifen. Die Partei freut sich auf viele interessante Begegnungen und Gespräche, in den vergangenen zwei Corona-Jahren gab es wenig Möglichkeiten dazu. Wer sich dafür interessiert, was im Dorf und den Ortsteilen geschieht, was geplant wird und mitgestalten möchte, ist hier richtig. Gerne kann die öffentlichen Fraktions-sitzungen der SPD/UL immer montags vor den Gemeinderatssitzungen ab 19:30 Uhr im August-Dietrich-Saal in der Haupt-

straße 59 besucht werden. Die nächste öffentliche Fraktionssitzung findet am 6. Februar 2023 statt. Der Ortsverband freut sich darauf, BürgerInnen begrüßen zu können und freut sich auf interessante Diskussionen. Fragen, Anregungen und Kritik, alles ist wichtig für die Gemeinde, denn die Partei möchte Kommunalpolitik für und mit den HilzingerInnen machen. Am 16. März lädt der Ortsverband zur Jahreshauptversammlung ein und im Juli ist ein, für alle offener, SPD-Stammtisch für einen ungezwungenen politischen Austausch geplant. Die Termine und Kontaktdaten findet man immer aktuell auf der Homepage unter www.spd-hilzingen.de.

Segelfluggruppe Binningen

64. Jahreshauptversammlung

Die Vorstandschaft der Segelfluggruppe Binningen lädt zur 64. Jahreshauptversammlung am Freitag, 24. Februar, um 19 Uhr in das Clubheim »Luftkutsche« ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 3 bis 6
8. Bericht des Ausbildungsleiters
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Anträge zur Jahreshauptversammlung
11. Neuwahl der Vorstandschaft
12. Ausblick 2023
13. Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind schriftlich zwei Wochen vor der Jahreshauptversammlung beim Vorsitzenden Stefan Brütsch einzureichen.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/99 83-0

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.deInternet: www.hilzingen.de

Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannenmacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Jessica Schlosser/Ursula Graf	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Heike Schatz	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Heike Schläfle	07731/3809-19
Brigitte Meßmer	07731/3809-57
Unterbringung Flüchtlinge	
Carmen Fringer	07731/3809-56
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Vivien Heinemann	07731/3809-29
Jessica Philipp	07731/3809-31
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Dienstag von 10 bis 13 Uhr

Mittwoch von 10 bis 13 Uhr

Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 19.01.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Sonntag, 22.01.2023

10:30 Uhr Gottesdienst mit der Neuverpflichtung von Ellen Boeckle zur Kirchengemeinderätin und Kindergottesdienst, anschließend gibt es Kirchenkaffee. Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber/Organistin Valentina Biegler-Dreher

Montag, 23.01.2023

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 24.01.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschulkinder

Mittwoch, 25.01.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht in Hilzingen

Donnerstag, 26.01.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Haben Sie schon mal gepuzzelt?

– So wächst nämlich Gemeinschaft

Liebe Gemeinde,
im ersten Brief an die Korinther schreibt der Apostel Paulus im 12. Kapitel Vers 27: »Ihr seid aber der Leib Christi und Glieder, ein jeglicher nach seinem Teil.« Das bedeutet, dass die Gemeinschaft der Christinnen und Christen wie der Körper Jesu, mit seinen Armen und Beinen, seinen Händen und Füßen, seinem Kopf und seinem Bauch, ist.
So verschieden wir auch mit unseren Meinungen, unserem Wissen

und unserem Können sind:

Wir alle gehören zu ihm. In dieser Unterschiedlichkeit gehören wir zusammen, genauso wie die vielen Puzzleteile, die zu einem Puzzle gehören. Da sind alle Teile gleichwertig. So gibt es Mittel-, Rand und Eckenteile. Es gibt Teile, die direkt zueinander passen, sich miteinander verbinden lassen. Alle Teile sind verschieden, gehören aber doch zu dem einen Puzzle. Es ist aber erst fertig, wenn alles zu einem Bild zusammengefügt ist. Aber was ist, wenn ein Teil fehlt? Dann ist das Puzzle unvollständig und das darauf Dargestellte nicht mehr Abbild des Originals. Genauso wie beim Puzzle ist es auch bei uns Menschen. Wir sind nur Abbild des Originals, wenn keine und keiner fehlt. Das klingt zwar wie ein Traum, aber wenn wir diesen Traum träumen und ihn versuchen umzusetzen, sind wir dem Original schon ein ganz großes Stück näher. »Wenn einer alleine träumt, dann ist das nur ein Traum. Wenn aber viele gemeinsam träumen, dann ist das der Beginn einer neuen Wirklichkeit«. Wie bei den Träumen ist es auch mit unseren Fähigkeiten. Wenn jeder für sich etwas tut, ist das nicht so wirkungsvoll, wie wenn wir gemeinsam handeln. »Jeder gebe nach seinen Fähigkeiten und empfange nach seinen Bedürfnissen«. So wächst unsere Gemeinschaft, die wir jeden Tag neugestalten. Da kann der eine handwerken, ein anderer singen, eine andere denken und vielleicht ein anderer besonders gut puzzeln. Auf diese Weise sind wir eine Gemeinde und zusammen mit Christus gehen wir in ein neues Jahr, frei nach dem Motto: »Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost, was kommen mag. Gott ist bei uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag«. Amen

Michael Weber, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen – erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 20. Januar 2023

17:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

3. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 21. Januar 2023

19:00 Uhr Riedheim Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 22. Januar 2023

09:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier

Kirchennachrichten

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Else und Josef Gruber und verstorbene Angehörige,
Ekkehard Hertrich, Hans und Theresia Huber
10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier
L: Liturgieteam Weiterdingen

Dienstag, 24. Januar 2023 Hl. Franz von Sales, Bischof, Kirchenlehrer
18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Mittwoch, 25. Januar 2023 Bekehrung des Hl. Apostels Paulus
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Donnerstag, 26. Januar 2023 Hl. Timotheus; Hl. Titus, Bischöfe,
Apostelschüler
18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Ida Schöber (Jahrtag)

Freitag, 27. Januar 2023
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

4. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 28. Januar 2023 Hl. Thomas von Aquin, Kirchenlehrer
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 29. Januar 2023
09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier
10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier
Gedenken: Olga und Karl Britsch
10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier
L: Liturgieteam Hilzingen

Hinweis zu den Kirchen und kirchlichen Gebäuden

Unsere Kirchen werden aufgrund von Energiesparmaßnahmen in diesem Winterhalbjahr weiterhin auf maximal zehn Grad Celsius temperiert sein. Bitte denken Sie daher für die Gottesdienste an entsprechende Kleidung oder bringen Sie sich gerne auch eine Decke mit.
In den anderen kirchlichen Räumlichkeiten (Säle, Gruppenräume) werden ebenfalls die Temperaturen etwas abgesenkt, und können für Veranstaltungen dann verantwortungsvoll geheizt werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir uns als Kirchengemeinde solidarisch zeigen und nicht nur einen Beitrag zum Energiesparen leisten wollen, sondern auch einen verantwortungsvollen Umgang mit den uns vorhandenen Ressourcen pflegen möchten.

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Hilzingen - Frauenfrühstück
Wir freuen uns auf das Frauenfrühstück am Samstag, 21. Januar 2023, im Kirchenkeller. Kurzweilige Unterhaltung bieten uns die SUB-Dominanten. Einlass in den Kirchenkeller ist ab 8 Uhr.

Frauengemeinschaft Hilzingen - Kabarettabend im Kirchenkeller
Wir möchten unseren Kabarettabend mit den Kisten/hockern für den 11. März 2023 ankündigen. Näheres folgt im nächsten Gemeindeblatt.

Caritas-Haussammlung und Caritas-Kollekte 2022
Bei der Caritas-Haussammlung konnten wir insgesamt einen

Spendenbetrag von 8.525 Euro verzeichnen. Ein Drittel der Spenden bleibt in unserer Seelsorgeeinheit für konkrete Unterstützung vor Ort. Ein Drittel geht an den Caritasverband Singen-Hegau und ein Drittel an den Diözesancaritasverband Freiburg. Die Caritas-Kollekte ergab in der Kirchengemeinde eine Summe von 159,20 Euro. Vielen Dank allen Spenderinnen und Spender für die finanzielle Unterstützung dieser wichtigen Aktion, die vielen Menschen zu Gute kommt.

Dekanat Hegau - Quellenwoche/Quellenwochenende

Eine »Quellenwoche« in St. Lioba Freiburg-Günterstal erfrischt an Leib und Seele. Kennen Sie das auch: Haushalt, Familie, Beruf, Ehrenamt – da gibt es selten Momente der Entspannung und Ruhe. Gerade dann ist die Sehnsucht groß, für ein paar Tage die Seele baumeln zu lassen – nicht für alles zuständig zu sein – einmal umsorgt zu werden.
Frauen, die sich in diesen Zeilen wieder finden, sind ein Fall für »Quellenwochen«, sagen jene, die schon einmal dabei waren. Auf die Nachfrage, was es mit dieser Veranstaltung auf sich hat, folgt häufig die Aufforderung: »Schau's dir selber an!« Dieses Angebot der kfd ist für alle interessierten Frauen, egal welcher Konfession. Die Quellenwoche für unser Dekanat Hegau findet vom 17. bis 21. April 2023 statt. Die Termine für die Quellen-Wochenenden sind: 29. September bis 1. Oktober 2023 und 15. bis 17. Dezember 2023. Infos und Anmeldung bei Monika Messmer unter Tel. 07736 7373.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,
Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.
Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,
Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de
Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz
Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:
Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.0 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

SENIORENRAT HILZINGEN

Mit großem Bedauern nehmen wir Abschied von unserem Seniorenratsbeirat

Günter Fundis

Seit 2012 hat er mit vielen Beiträgen und Ideen unsere Arbeit mitgetragen, war zeitweise 1. stellvertretender Vorsitzender und uns allen durch seine Persönlichkeit ein gern gesehenes und beliebtes Mitglied in unserem Gremium. Wir werden ihn sehr vermissen.

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.
Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Heizung
Bäder
Notdienst

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



Die Umsatzagentur GmbH & Co. KG
Industriepark 312 | 78244 Gottmadingen
Tel: 0 77 31 / 902 60 13
www.umsatzagentur.de

Die UMSATZ AGENTUR
mit Handelsvertreter erfolgreich

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Teamassistenz (m/w/d) Vollzeit, Teilzeit

Die Umsatzagentur ist eine moderne Unternehmensberatung und unterstützt kleine und mittlere Unternehmen dabei, deren Umsätze zu erhöhen.

Was erwartet Sie

- Ein abwechslungsreicher Job in unseren Büroräumen in Gottmadingen
- Ein tolles Team von sechs Kolleginnen und Kollegen und einem Bürohund

Ihre Aufgaben

- Sie unterstützen das Team und halten der Geschäftsführung den Rücken frei
- Sie pflegen unsere interne Datenbank (CRM)
- Sie sind für die vorbereitende Buchhaltung zuständig
- Sie sind die Schnittstelle zu unserem externen Steuerbüro

Bitte scheuen Sie sich nicht, wenn Sie älter als 50 Jahre sind. Wir schätzen Ihre Erfahrungen und Souveränität.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:
ralf@umsatzagentur.de

Bio & Landmetzgerei Rimmele
Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste regionale Qualität – guter Preis
Angebot vom 19.-21.01.23

Hackfleisch gem. kg € 9.50
Hähnchenbrustfilet v. Haug. 100 g € 1.79
zarte Schweinerückensteaks 100 g € 1.49
Dry aged Rumpsteaks 100 g € 3.49
Bio Lyoner ohne Gluten u. Laktose 100 g € 1.79
Ab Donnerstag frische Blut- u. Leberwürste und gek.
Sauerkraut
Suchen Verkäuferin für 2 Tage in der Woche.
Bieten flexible Arbeitszeit in einem tollen Team.

Gemeinsam an der Seite kranker Kinder

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES33VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de



deutsche KINDERKREBS NACHSORGE
Stiftung für das chronisch kranke Kind



Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum
nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Wassermeister bzw. eine Fachkraft für die Wasserversorgung (m/w/d)



Sie verstärken unser Team im Wasserwerk und sind verantwortlich für die Trinkwasserversorgung der Gemeinden Gottmadingen und Gailingen.

Wir erwarten eine Ausbildung zum geprüften Wassermeister*in oder als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik bzw. eine Berufsausbildung wie etwa Gas- und Wasserinstallateur*in oder Anlagenmechaniker*in.

Wir bieten eine unbefristete Vollzeitstelle mit einem abwechslungsreichen Aufgabenfeld und die Zusammenarbeit in einem guten Team. Die Eingruppierung erfolgt als Wassermeister*in in Entgeltgruppe 9a TVöD zuzüglich einer möglichen Arbeitsmarktzulage nach erfolgreicher Bewährung.

Eine ausführliche Stellenanzeige finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs und Ausbildung).
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Johann-Georg-Fahr-Straße 10 hauptamt@gottmadingen.de
78244 Gottmadingen www.gottmadingen.de
Telefon 07731 908-145

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien 3,1 Hektar Feld in Eigeltingen-Honstetten zu verkaufen. Mail an: jaegerth68@gmail.com Vermietungen Kl. 2-Zi-Whg. in Engen/Neuhausen 38qm, Küche, Dusche, sep. WC, Tel. 0176 844 9 47 15, Info ab 18.30 Uhr. Friseursalon (39 m²) zu vermieten ab 01.07.2023 - in Hilzingen/zentrale Lage - mit oder ohne Einrichtung - barrierefrei - 4 Arbeitsplätze - 2 Parkplätze Chiffre EN 2756014Z Mietgesuche Rüstige Rentnerin m. gesichertem EK sucht im Raum Engen u. Mühlhausen eine bezahlb. 2-3-Zi-Whg., NR, keine HT. Über einen Anruf freue ich mich. Tel. 0179 438 0683 Freundl. Rentnerin sucht 2-Zi-Whg. in Engen u. Umgeb. zum Bleiben. Gerne EBK, Terr./Balk. Freue mich über Ihre Nachricht unter: Tel. 0160 9523 1360	Unterricht Französin mit langjähr. Unterrichtserfahrung erteilt privat Nachhilfe für Franz. (alle Klassenstufen), Engl. (bis 10. Kl.) und Dt. Tel.: 07731-8354870 Kaufgesuche Rentner sucht Briefmarken, Münzen, Medaillen, alte Geldscheine. Tel. 07774 920 787 Rasentraktor u. Motor-Gartengeräte auch alt u. defekt. Tel. 07733 50 53 86 Zu verkaufen Second Hand Mode - alles muss raus! Alle Größen f. Kinder- u. Erwachsenenoberbekleidg. von 1 €-15 €, tägl. v. 9-16 Uhr, o. nach telef. Absprache. Tel. 0162 917 3428, Am Maxenbuck 8 in Engen, (ehem. Kreativgarage)! Zu verschenken Bett m. Matratze, 2,00m x 1,40m ca. 4 Jahre alt. Tel. 07733 7443 Metallschrott ca. 80-100kg an Selbstabholer kostenlos abzugeben. Tel. 07733 360 3871 CD's + div. Geschirrtelle Tel. 07733 1398
--	---

STEINSTOCKER
QUALITÄT IST UNVERGÄGLICH
Grabmale & Naturstein



Friedrich-List-Str. 11
78234 Engen-Welschingen
am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

Pfeiffer's
Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Wir
fertigen Schmuck
nach Ihren Wünschen,
ersetzen Steine
und reparieren.

Goldankauf
Aus Alt mach Neu
oder Geld

Freitag: 14:00 – 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 – 12:30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08

Luftkutsche
Flugplatz Binningen

Klaus is in the House!
Bei uns bleibt es beim Alten!

Rostbraten, Spätzle, Salat
Rumpsteak, Rib Eye,
„neu“ Binninger Clubsteak
ab 19,90 €

21.01.2023, 17 bis 22 Uhr
07739-484

schueller@klaus-beef-tasting.de
Großes Rinder-Rouladen-Essen
am 11.03.2023
nur nach Voranmeldung
(noch 15 Plätze frei!)



dier+Jakob

KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

Garten- und Landschaftsbau

78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: 01 52/27 66 21 62

Baumfällungen, Hecken entfernen,
Hausmeisterdienste, Parkplatzreinigung.
Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Fastenzeit – meine Zeit

Frühjahrsfasten mit Susanne Matke

- 11.03.–18.03.23 in Singen 16.30 und 19.00 Uhr
- 18.03.–24.03.23 online auf Zoom 19.00 Uhr
- 25.03.–01.04.23 in Engen 16.30 und 19.00 Uhr



mehr Informationen und Anmeldung
www.hausderbalance.de oder 077 36-9 24 24 24

ERHARDT MARKISEN



Sichern Sie sich
jetzt die **ERHARDT**
Winterrabatte* und
starten Sie gut vorbereitet
in das neue Jahr.
*Zeitraum: 01.11.2022–
31.01.2023

ERHARDT WINTERRABATT

AUF MARKISEN UND
TERRASSENDÄCHER

**ERHARDT Winterrabatt –
Aktionsprodukte**

- > Markisen* BS, BS-D, BS-H
und Markise* C 10 %
Winterrabatt
- > Terrassendach* 5 %
Winterrabatt

Wir als Fachpartner beraten
Sie gerne:



Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel.: 077 31/79 95 30
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 11 Uhr

Wir suchen ab sofort
eine zuverlässige Kollegin oder Kollege für unsere
Verpackung und Kommissionierung
(Vollzeit)

Sie sind flexibel, körperlich belastbar,
selbstständig und teamfähig,
dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

Christiani Produktions GmbH
Zeppelinstr. 12 · Gottmadingen
Tel.: 0 77 31/9 12 32 50